

МУЗЫКАЛЬНЫЕ БУСИНКИ

Р. КАМАЛОВА

**16 ЛЕГКИХ
ТАТАРСКИХ ПЬЕС
ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ**



БАРАБАН

*Тра-та-та,
Тра-та-та,
Барабан суга Гата.*

*Тра-та-та,
Тра-та-та,
Барабаню я с утра.*

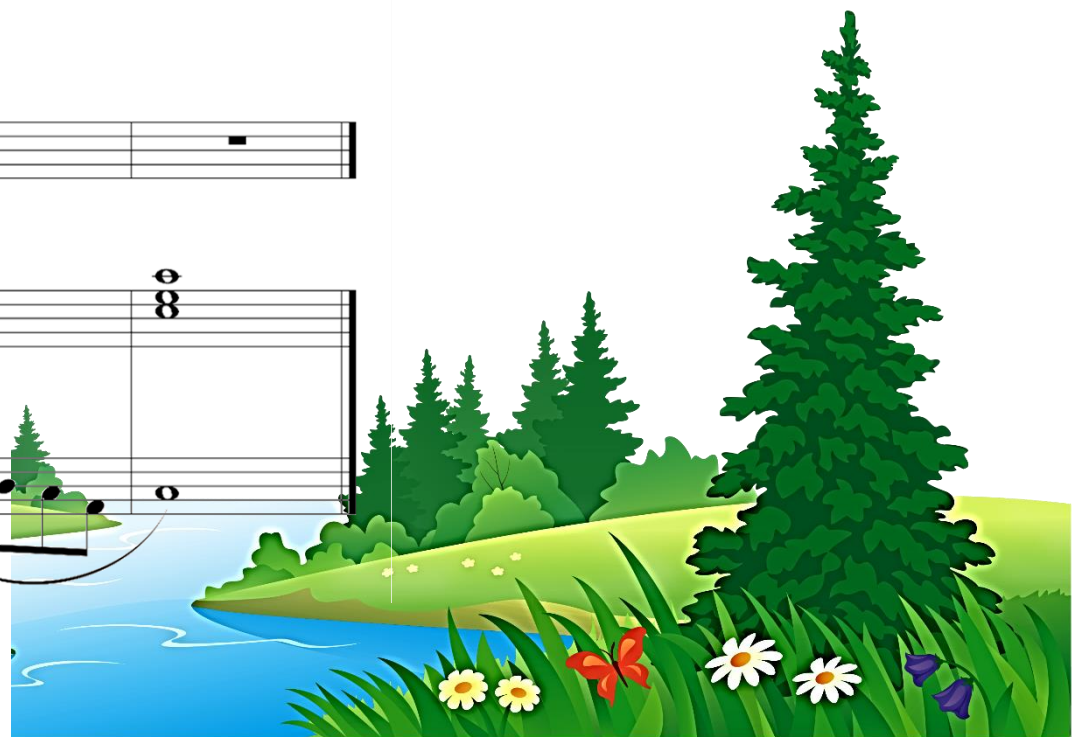


КАККУК

Урман яңгратып
Кәкәкүк кычыра
Кәк-күк, кәк-күк, кәк-күк...

КУКУШКА

Голосок в лесу
Слышен за версту:
Ку-ку, ку-ку, ку-ку...



ТУКРАН

*Тук-тук, тук(ы)ран,
Тукылдатып утырам.*

ДЯТЕЛ

*Тук-тук, я стучу,
Червячка добыть хочу.*



КУЯНКАЙ

*Әй, куян, куян,
Кечкенә генә,
Бик йомшак кына,
Бик куркак кына.*

ЗАЙЧИК

*Зайчик славенький,
Очень маленький,
Серый, мягкий мой,
Но труслив собой.*

The image displays two systems of musical notation. Each system consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in bass clef, and a separate bass line in bass clef. The first system corresponds to the lyrics 'Куянкай' and the second system to 'Зайчик'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody. The vocal lines are simple, using quarter and eighth notes with some rests.



ӘТӘЧ

*Иртән бик иртә тора,
Канат кагып кычыра:
“Ки-кри-күк, ки-кри-күк!
Тор иртәрәк, эшең күп.”*

ПЕТУХ

*Рано утром он встёт,
Громко песенки поёт:
«Поднимайся давай,
На учёбу поспевай.»*



ЧИКЕРТКӘ

Сары күлмәк, яшел камзул
Кигән жырчы чикерткә, эх!
Жәй буена жырлап яши,
Сик(е)рә-оча чикерткә.

КУЗНЕЧИК

Фрак зелёный, галстук жёлтый
У кузнечика-певца, эх!
Пел, играл как заведённый
Он всё лето без конца.

The image displays two musical scores. The first score, for 'Чикерткә', consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a steady bass line and chords. The second score, for 'Кузнечик', also has a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part is characterized by a series of chords in the left hand and a simple bass line in the right hand.



ЧИШМӘ

*Тау астында чишмәбез,
Су алырга төшәбез.
Татлы суын без аның
Бик яратып эчәбез.*

РОДНИЧОК

*Под горою родничок
Весело журчит, поёт.
В родничке вода вкусна,
Всем нам нравится она.*



A musical score for two songs. The first system of staves corresponds to the song 'Чишмә' and the second system to 'Родничок'. Each system consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment line in bass clef with a grand staff bracket, and a second piano accompaniment line in bass clef. The music is written in a simple, accessible style with clear notes and rests.

АТЛАР

*Атларны без яратабыз,
Чистартабыз, ашатабыз.
И, атым, атым, тукта,
Чиста су бирәм сиңа.*

КОНИ

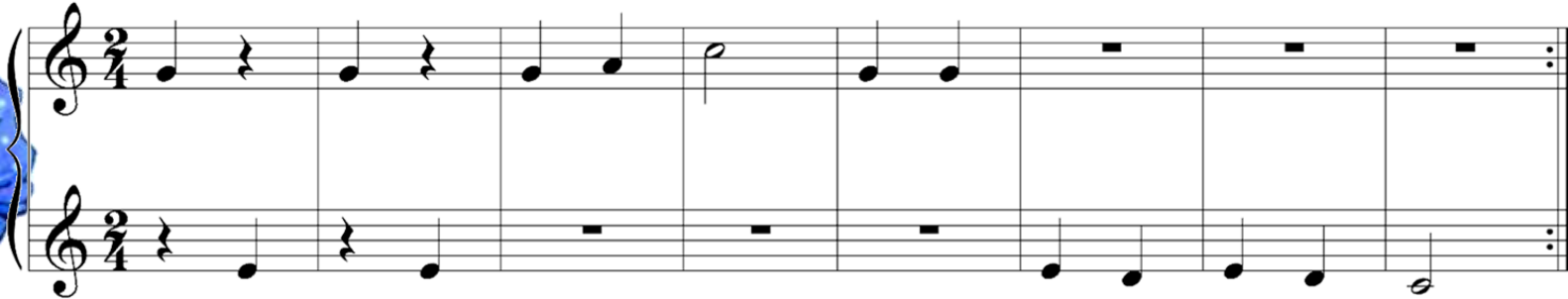
*Любим мы своих лошадок,
Моем шёрстку чисто, гладко
Ах, мой конь, чуть-чуть постой,
Напою тебя водой.*

The musical score consists of two systems, each with three staves. The top staff of each system is a vocal line in treble clef. The middle and bottom staves are piano accompaniment in bass clef, with the middle staff using a grand staff bracket. The music is written in a simple, child-friendly style with clear note heads and stems.



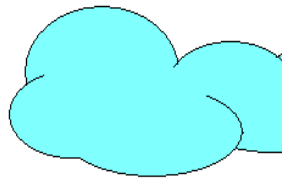
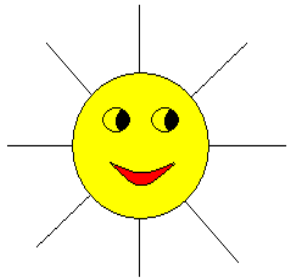
БИШЕК ЖЫРЫ

Әй, акыллы курчагым,
Йом күзеңне, бәлли-бәү.
Башка бер сүз дә дәшим,
Йоклап алык без икәү.



КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Баю, баю, баю-бай,
Свои глазки закрывай.
Ночь, нас мягко укачай,
Спи, малышка, засыпай.

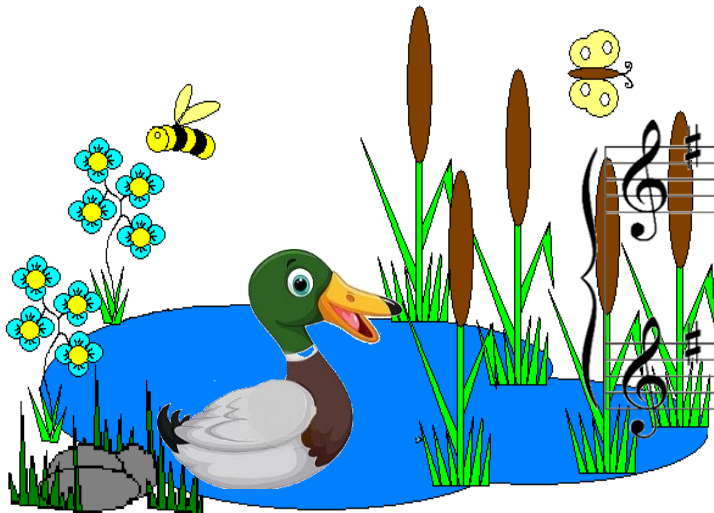


ҮРДӘК ХЫЯЛЫ

Үрдәк әйтә: «Бак-бак-бак.
Күлдәбалык вак, вак, вак.
Эре булсын, күп булсын,
Авызга кереп торсын».

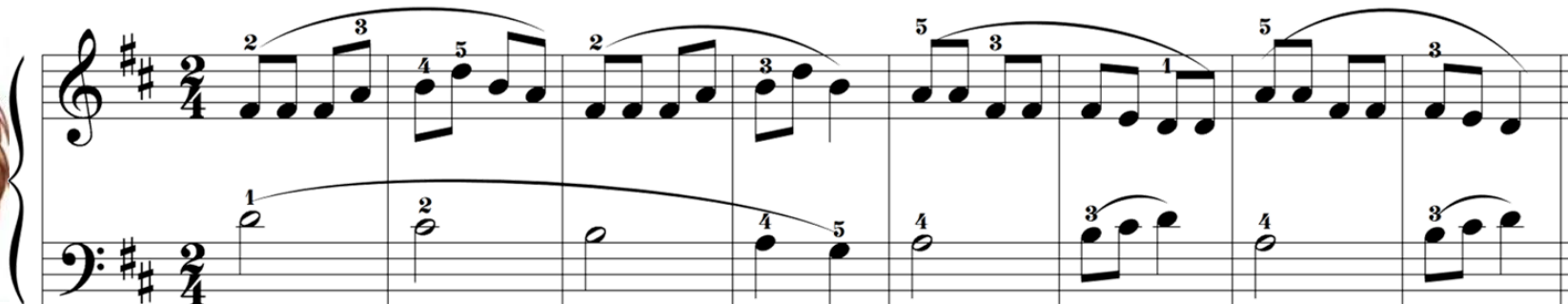
МЕЧТА УТКИ

Утка крякает с утра:
«Рыбка в озере мелка.
А хотелось бы крупней,
В рот сама плыла б скорей».



КЕРПЕ

Ул өстенә жәй дә кышта
 Эналә күлмәк кия.
 Шулай да аны әнкәсе
 “Йомшагым” диен сөя.



ЁЖИК

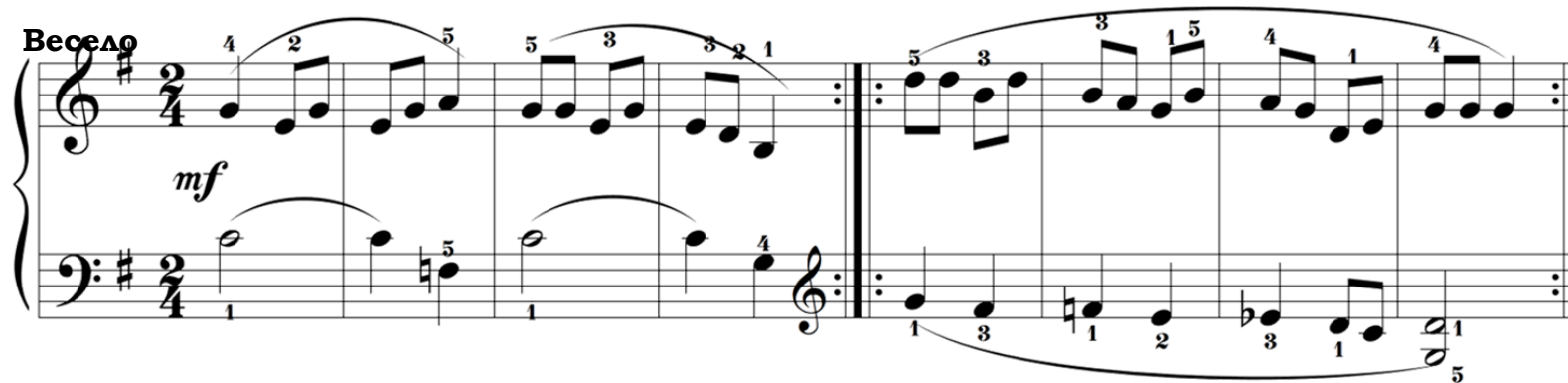
Весь в иголки одетый
 Он и летом, и зимой.
 Только мама его всё же
 «Мягонький ты мой» зовёт.

ӘПИПӘ

Бас, кызым, Әпипә,
 Син басмасаң, мин басам.
 Синең баскан эләрәңә
 Мин дә китереп басам.

АПИПА

В пляс, Апипа, пойдя,
 Ты не спляшишь, я спляшу.
 По твоим следам горячим
 Сам я бодро в пляс пойду.



ЙӨГРЕК СУ

Йомшак су, йөгрөк су,
Син мине чиста ю.
Кара таплар калмасын,
Күз-битләрем агарсын.



Весело

БЫСТРЫЙ РУЧЕЁК

Серебрится вода,
Льётся в руки мне она.
Ручеёк, меня ты мой
Своей чистою водой.

БИЮ ТАНЕЦ

Оживлённо





КУБЭЛЭХ

БАБОЧКА

Грациозно

mf

1. 4. 5. 3. 1.

2. 2. 4.

mp *mf*

ХЭЙЛЭКЭР ТӨЛКЕ

ХИТРАЯ ЛИСИЧКА

Не спеша

mf

f *mf*

